FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

Date 6/4/64

1

CARLOS BRINGUIER furnished a copy of a letter written in the Spanish language, a translation of which is set forth below. He mentioned that this is the letter he referred to on April 8, 1964 at New Orleans, Louisiana, in a deposition to Mr. WESLEY LIEBLER of the President's Commission on the Assassination of President JOHN F. KENNEDY. In his deposition, he mentioned that he had reported to the Secret Service in New Orleans that OSWALD had been in the Habana Bar, 117 Decatur Street, sometime prior to the assassination of President KENNEDY. While giving his deposition, he referred to the below-quoted letter as a reminder of the fact that he had given such information to Secret Service regarding a man who had worked at Pap's Supermarket.

The following is a translation of a copy of BRINGUIER's letter by SA WARREN C. deBRUEYS of the New Orleans Office:

"New Orleans, November 27, 1963

"Mr. Jose Antonio Lanuza
American Matters
Student Revolutionary Directorate
Miami, Florida

"Dear Jose Antonio:

"I am enclosing a page of the Times Picayune newspaper in which there is a picture of the 'Guidebook for Marines.' I am also attaching a photostat of part of a printed matter that I delivered on the night of August 21 instant to the Times Picayune, New Orleans States-Item, UPI, WDSU-Radio, WWL-TV, who unfortunately did not publish same at that time and I tell you, unfortunately, because you will observe that this Delegate requested at that time that American citizens write their Congressmen in order that a complete investigation be opened on Lee H. Oswald, a confessed Marxist; perhaps if that had been published, John F. Kennedy would still be alive today.

On 6/4/64 at New Orleans, Louisiana File # NO 100-16601

by SAs WARREN C. deBRUEYS AND STEPHEN M. CALLENDER /lyc Date dictated 6/4/64

This document contains neither recommendations nor conclusions of the FBI. It is the property of the FBI and is loaned to your agency; it and its contents are not to be distributed outside your agency.

"Up to the present time I have not been able to obtain a photostat of the pamphlet bearing the name 'A. J. Hidell' but I will continue trying to acquire one.

"Here are some loose things I have heard mentioned: The police here were looking for a certain 'Clay Bertrand' who is a pervert. They say Ruby also is a pervert. One of these individuals that was distributing handbills with Oswald has a face that appears to me to indicate that he is also a pervert. (If we follow that logic we would also have to think that Raul is the one that is behind all this 'joke'.) I advised Secret Service that one of those who was distributing handbills with Oswald was working in Pap's Supermarket located on Mirabeau Avenue and who, last year, had attended Delgado Trade School. He mentioned that his name might possibly be Charles and that he regularly got out of the bus at Paris Avenue and Filmore Street. I am given to understand that this was correct but I have learned nothing more. I have given them other information, for example, that Oswald was, on one occasion after his difficulty with me, in the Habana Bar, which is just two doors from my store. Oswald asked for a lemonade and when they collected for it he said that surely the owner had to be a Cuban capitalist. On that occasion Oswald was accompanied by a Mexican. After that the Mexican returned with another Mexican to the Habana Bar. The FBI was making inquiries for them and left word that if they saw them again, to call there. A few days later the brother of the owner of the Habana Bar appeared and asked me to call the FBI because he had seen the two Mexicans in an automobile and he had noted the license number but not the state. I called the FBI on that occasion and gave them the information by telephone. This occurred between August 15 and August 30, 1963 approximately. A certain person surmises (but this is just a presumption) that the tourist delegate of the Mexican Government here should know something, pointing out that this individual is a Mexican and the one who had been in the Habana Bar was a Mexican; also the delegate travels to Mexico and from there to Havana (the motive is not known) and added to all this the delegate is a pervert. Speculating on these things one learns that the delegate is a friend of a Cuban (also a pervert) who is called [illegible]. This

[illegible] is also a friend of another Cuban known as Leonardo Silva. This Silva was chief of something in the Zapata Swamp under the orders of Che (Translator's note - Che is undoubtedly Che Guevara of the Cuban Regime) until after the Bay of Pigs (Invasion). He speaks some Russian and some weeks ago told me he had been thinking about taking a trip to Mexico. As you will note, the majority of these things are suppositions and speculations.

"Well, Jose Antonio give my regards to all and receive an embrace from your friend,

"Carlos Bringuier
New Orleans"

Mr. BRINGUIER related that he made available contents of the above-translated letter with the provision that sections of the letter referring to individuals that he has suspected as being "perverts" would not be divulged to any public sources and that that section be limited for the use of the Warren Commission and the FBI only. He explained further that he did not want any of his speculative statements to be revealed publicly but had no objection to the contents of the first two paragraphs and the part regarding the person referred to as CHARLES being revealed to public sources.

Mr. BRINGUIER was able to describe the Mexican tourist delegate in New Orleans as a white male, in his late 30's, approximately 5'9" tall, 164 pounds, with light-colored hair, who dresses neatly. BRINGUIER explained he has talked to the Mexican tourist delegate in New Orleans on various occasions during the last four months or so and states that on one occasion, the Mexican tourist delegate mentioned that he had been to Cuba. He does not know whether the Mexican tourist delegate told him this a month or four months ago nor does he know when the Mexican tourist delegate was in Cuba, that is to say, whether it was recently or quite some time ago.

BRINGUIER did recall that in one of his conversations with the Mexican tourist delegate, the latter did

say that he could go to Mexico inasmuch as Mexico and Cuba maintain friendly relations, one with the other. BRINGUIER also recalls the Mexican tourist delegate mentioned on one occasion that he could get people out of Cuba. BRINGUIER then recalled there was a rumor that LEONARDO SILVA, referred to in the above-translated letter, was allegedly planning to go with the Mexican tourist delegate to Mexico some time ago so that the Mexican tourist delegate could go to Cuba to get LEONARDO SILVA's sister out of Cuba. BRINGUIER does not know if there was any truth to the rumor but states he does know that LEONARDO SILVA and the Mexican tourist delegate are back in New Orleans from an alleged trip to Mexico and LEONARDO SILVA's sister is still in Cuba.

BRINGUIER remarked that ORLANDO PIEDRA, who was formerly head of the Federal Police in Cuba under the Regime of FULGENCIO BATISTA, has told BRINGUIER that he feels quite certain that the Mexican tourist delegate is "OK". BRINGUIER states this meant that in ORLANDO PIEDRA's opinion, the Mexican tourist delegate is not pro-CASTRO.